

Konklusion

- 1) Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Irland betaler sagens omkostninger.
- 3) Kongeriget Spanien, Kongeriget Nederlandene, Den Slovakiske Republik, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse bærer deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 237 af 30.9.2006.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 12. februar 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Hellske Republik

(Sag C-45/07) (¹)

(Traktatbrud — artikel 10 EF, artikel 71 EF og artikel 80, stk. 2, EF — sikkerheden til søs — kontrol af skibe og havnefaciliteter — internationale overenskomster — Fællesskabets og medlemsstaternes respektive kompetence)

(2009/C 82/04)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved K. Simonsson, M. Konstantinidis, F. Hoffmeister og I. Zervas, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Hellske Republik (ved A. Samoni-Rantou og S. Chala, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for den anden part i sagen: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved I. Rao, som befuldmægtiget, bistået af D. Anderson, QC)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af EF-traktatens artikel 10 og 71 samt artikel 81, stk. 2 — forelæggelse af et forslag for en international organisation, som henhører under Fællesskabets eksterne enekompetence (maritim sikkerhed) — forslag med henblik på kontrol af overensstemmelsen af skibe og havnefaciliteter med kravene i kapitel XI-2 i SOLAS-konventionen og med ISPS-koden

Konklusion

- 1) Den Hellske Republik har tilsidesat de forpligtelser, som påhviler den i henhold til artikel 10 EF, artikel 71 EF og artikel 80, stk. 2, EF, idet Den Hellske Republik har forelagt Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) et forslag (MSC 80/5/11) vedrø-

rende kontrol af foreneligheden af skibe og havnefaciliteter med kravene i kapitel XI-2 i den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen, der blev undertegnet i London den 1. november 1974, og med den internationale kode for sikring af skibe og havnefaciliteter.

- 2) Den Hellske Republik betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 14.4.2007.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 12. februar 2009 — Belgische Staat mod N.V. Cobelfret (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hof van beroep te Antwerpen — Belgien)

(Sag C-138/07) (¹)

(Direktiv 90/435/EØF — artikel 4, stk. 1 — direkte virkning — nationale bestemmelser, som tilsigter at ophæve dobbeltbeskatning af udloddet udbytte — udelukkende fradrag for modtaget udbytte i moderselskabets beskatningsgrundlag, i det omfang moderselskabet har et skattepligtigt overskud)

(2009/C 82/05)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hof van beroep te Antwerpen

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Belgische Staat

Sagsøgt: N.V. Cobelfret

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Hof van beroep te Antwerpen — fortolkning af artikel 4 i Rådets direktiv 90/435/EØF af 23. juli 1990 om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater (EFT L 225, s. 6) — nationale bestemmelser, der har til formål at hindre dobbeltbeskatning af udloddet udbytte — betingelser

Konklusion

Artikel 4, stk. 1, første led, i Rådets direktiv 90/435/EØF af 23. juli 1990 om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater skal fortolkes således, at den er til hinder for en medlemsstats lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter udbytte, som et moderselskab modtager, indgår i moderselskabets beskatningsgrundlag for derefter at fratrækkes i dette beskatningsgrundlag med 95 %, for så vidt som der for den omhandlede skatteperiode efter fradrag for andre fritagne udbytter består et overskud.

Artikel 4, stk. 1, første led, i direktiv 90/435 er ubetinget og tilstrækkeligt præcis til at kunne påberåbes ved de nationale domstole.

(¹) EUT C 117 af 26.5.2007.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 10. februar 2009 — Allianz SpA, tidligere Riunione Adriatica Di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA mod West Tankers Inc. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra House of Lords, Det Forenede Kongerige)

(Sag C-185/07) (¹)

(Anerkendelse og fuldbyrdelse af udenlandske voldgiftskendelser — forordning (EF) nr. 44/2001 — anvendelsesområde — kompetence for en ret i en medlemsstat til at nedlægge et forbud, hvorved en part afskæres fra at anlægge en retssag eller fortsætte en allerede anlagt retssag ved en domstol i en anden medlemsstat med den begrundelse, at en sådan retssag er i strid med en voldgiftsaftale — New Yorkkonventionen)

(2009/C 82/06)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

House of Lords

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Allianz SpA, tidligere Riunione Adriatica Di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA

Sagsøgt: West Tankers Inc.

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — House of Lords — fortolkning af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT L 12, s. 1) — hvorvidt en ret i en medlemsstat kan afsige en kendelse, hvorved en part afskæres fra at anlægge en retssag eller fortsætte en allerede anlagt retssag i en anden medlemsstat, med den begrundelse, at en sådan retssag er i strid med en voldgiftsaftale

Konklusion

Den omstændighed, at en ret i en medlemsstat udsteder et forbud, hvorved en person afskæres fra at anlægge en retssag eller fortsætte en

allerede anlagt retssag for retterne i en anden medlemsstat, med den begrundelse, at en sådan retssag er i strid med en voldgiftsaftale, er uforenelig med Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.

(¹) EUT C 155 af 7.7.2007.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 12. februar 2009 — Christopher Seagon som kurator for konkursboet efter Frick Teppichboden Supermärkte GmbH mod Deko Marty Belgium NV (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesgerichtshof — Tyskland)

(Sag C-339/07) (¹)

(Retligt samarbejde i civile sager — insolvensbehandling — kompetent ret)

(2009/C 82/07)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesgerichtshof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Christopher Seagon som kurator for konkursboet efter Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Sagsøgt: Deko Marty Belgium NV

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bundesgerichtshof — fortolkning af artikel 3, stk. 1, Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs (EFT L 160, s. 1) og af artikel 1, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT 2001 L 12, s. 1) — kompetence for retten i den medlemsstat, hvor centret for skyldnerens hovedinteresser befinder sig, vedrørende afgørelser, der følger direkte af insolvensbehandlingen, og som træffes i snæver forbindelse hermed — omstødelsessøgsmål i konkurs (Insolvenzanfechtungsklage) vedrørende tilbagesøgning af et beløb betalt af skyldneren til et selskab med hjemsted i en anden medlemsstat